

 <p>香港防癌會 THE HONG KONG ANTI-CANCER SOCIETY</p>	<p>Hong Kong Anti-Cancer Society Job Application Form 香港防癌會僱員職位申請表</p>	<p>ADM-HR-004 (Jan 2008)</p>
<p>Organization: 機構：</p>	<input type="checkbox"/> HKACS Hong Kong Anti-Cancer Society 香港防癌會	<input type="checkbox"/> HKACSHKJCCRC Hong Kong Anti-Cancer Society Hong Kong Jockey Club Cancer Rehabilitation Centre 香港防癌會香港賽馬會癌症康復中心

<p>I.</p>	<p>Title of Job applied for 申請職位名稱</p> <p>_____ (*Full-time/ Part-time)</p> <p>(Position) 職位</p>	<p>Application No.: 申請表編號 _____ (For office use only 只供有關部門填寫)</p> <p>_____ (Position reference) 職位參考編號</p>
------------------	---	---

<p>II. Personal Particulars 個人資料</p>	
<p>_____</p> <p>Full Name in English (Mr/ Ms/ Mrs*#) 英文姓名</p>	<p>_____</p> <p>Name in Chinese 中文姓名 (先生/女士/太太*#)</p>
	<p>_____</p> <p>Date of Birth 出生日期</p> <p>_____ / _____ / _____ dd/ mm /yyyy (日日/ 月月/ 年年)</p>
<p>_____</p> <p>HKID No. / Passport No. 香港身份證號碼 / 護照號碼</p>	
<p>_____</p> <p>Residential Address 住址</p>	
<p>_____</p> <p>Correspondence Address (if different from above) 通訊地址 (如與上址有別)</p>	
<p>_____</p> <p>Residential Telephone Number 住所電話</p>	<p>_____</p> <p>Office/ Day Time Contact Number 辦事處/ 日間聯絡電話</p>
<p>_____</p> <p>Fax Number 傳真號碼</p>	<p>_____</p> <p>Email address 電郵地址</p>

*Please delete as appropriate 請刪去不適用者
#Optional

III. Education and Training (in chronological order) 教育及培訓 (按日期順序列出)

Please continue on a separate sheet if necessary 如不敷應用，請另加附頁

Date 日期				Schools, Colleges, Universities, Institutions, etc. Attended/ Attending 曾經/現在就讀的學校、學院、大學、機構等	Full or Part-time 全日或兼 讀	Class Attended/ Attending 曾經/現在就 讀班級
From 由		To 至				
Month 月	Year 年	Month 月	Year 年			

IV. Academic/ Professional Attainment (in chronological order) 學歷/專業資格 (按日期順序列出)

Please continue on a separate sheet if necessary 如不敷應用，請另加附頁

Date Obtained 領授日期		Academic/ Professional Qualification Held 學歷/ 持有的專業資格	Issuing Authority 領發機構	Subjects Passed and Level Attained 合格科目及獲取程度
Month 月	Year 年			

V. Working experience (in chronological order) 工作經驗 (按日期順序列出)

Please continue on a separate sheet if necessary 如不敷應用，請另加附頁

Date 日期				Name of Organization 機構名稱	Position 受僱職位	Full/Part -Time 全/兼職	Major Responsibility 主要職責
From 由		To 至					
Month 月	Year 年	Month 月	Year 年				

VI. Remuneration Package 現時薪金與其他津貼	
Last Drawn Basic Salary 最後支取之底薪： (*per month 每月/per year 每年) HK\$ _____ (港元) No. of months' pay per year 每年獲發薪 _____ months 月 Regular Allowance 固定津貼： (*per month 每月/per year 每年) HK\$ _____ (港元) Others (Commissions, Bonus, etc.)其他(佣金、花紅等)： (*per month 每月/per year 每年) HK\$ _____ (港元)	Notice period for resignation 目前職位離職通知期： _____ *months 月/ days 日

VII. Other Additional Relevant Information 其他額外有關資料

VIII. Expected Salary:要求待遇 _____	Availability Date:到職日期 _____
--	--

IX Names and Address of Referees as to character 諮詢人姓名及地址			
1.	姓名 Name:	職業 Occupation:	關係 Relationship:
	地址 Address:		電話號碼 Tel. No.
2.	姓名 Name:	職業 Occupation:	關係 Relationship:
	地址 Address:		電話號碼 Tel. No.

X. Declaration 聲明	
1.	<p>I hereby declare that I*have/ have not been convicted of a criminal offence in a court of law. I have read through and understood the "Personal Information Collection Statement" issued by the Hong Kong Anti-Cancer Society. I fully understand the purpose(s) for collecting my personal data and their uses. I also understand that if I will fully give any false information or withhold any material information, including my health condition, I shall render myself liable to dismissal from employment with the Hong Kong Anti-Cancer Society. (Note: A criminal conviction is not necessary a barrier to employment.)</p> <p>茲特聲明：本人 * 從未/ 曾經因刑事案件被法庭定罪。本人已細閱並明白香港防癌會提供之“個人資料收集聲明”，並明瞭收集本人的個人資料的目的及其用途。本人亦明白倘若故意提供虛假資料或隱瞞事實，包括身體健康狀況，即使獲香港防癌會錄用，亦有遭受即時解僱之虞。(註：曾犯刑事案者，未必不獲錄用)</p>
2.	<p>I hereby authorize the designated staff of Hong Kong Anti-Cancer Society or its representative to contact my *existing/ previous employer/ referee, as listed in the job application form/ my curriculum vitae, to obtain information with regard to my working performance and conduct for the consideration of my job application.</p> <p>本人授權香港防癌會或其代表可向本人已列於上表或履歷中之 * 現職 / 以往之僱主或諮詢人，索取有關本人之工作表現及 / 或品格記錄。</p>
Signature 簽署: _____ Date 日期: _____	

* Please delete as appropriate 請刪去不適用者

香港防癌會 個人資料收集聲明

在向「香港防癌會」提供任何個人資料之前，請參閱此聲明

1. 香港防癌會是一個非牟利團體。本會的工作人員可能會請你提供你的個人資料，作為有關你受僱/可能受僱/工作於「香港防癌會」的用途。
2. 當你提供這些個人資料時，請確保這些資料準確及完整。如果你不向本院提供所需的資料或你提供錯誤/不完整的資料，你受僱/可能受僱/工作於「香港防癌會」的情況將會受到影響。
3. 申請人所提供個人的資料將用於招聘工作及其他與聘用有關之事宜上。所有提供的資料將一切保密。在一般情況下，未獲取錄之申請人資料將會於招聘程序完成後12個月全部銷毀。
4. 並請注意，你的個人資料可能會被本會交予：
 - 本會內有關人士；
 - 任何其他有關人等需要該資料作為你受僱/可能受僱/工作於「香港防癌會」的用途；或
 - 任何有關的政府部門/管理機構(包括「稅務局」、「勞工署」和「廉政公署」)，作為有關法例的用途和目的。
5. 除了上文所述以外，本會只會在下列情況下把你向本會提供的個人資料使用，透露或轉移：
 - 作為你受僱/可能受僱/工作於「香港防癌會」的用途或其他直接有關連的目的；或
 - 在法律容許的情況下。
6. 本會將會在得到你的同意後，才使用你的個人資料作為其他目的。
7. 如果你希望根據《個人資料(私隱)條例》要求查閱和/或改正你的個人資料，請於辦公時間內與「香港防癌會」的「人力資源部」人員聯絡。

電話：3921 3821
傳真機：3921 3822

本人(姓名) _____ (身份証號碼) _____

同意 / 不同意 以上聲明。

#* 請刪除不適用者 Please delete if not applicable